

Amén. El Cuerpo De Cristo

para la convención de NPM de 1995, Cincinnati, Ohio
for the 1995 NPM Convention, Cincinnati, Ohio

John Schiavone

INTRO: *Moderato* (♩ = 80-84)

Teclado

*ESTRIBILLO/REFRAIN: Todos/All

♩ Contrapunto para Soprano/Soprano Descant: la última vez/last time

A - mén. A -

A - mén. El Cuer - po de Cris-to. ___

mén. A - mén. A - mén. Eat - ing your

A - mén. La San-gre del Se-ñor. Eat - ing your bod - y, ___

©1995, John Schiavone. Published by OCP Publications, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213. All rights reserved.

*Translation of Spanish refrain: Amen. The Body of Christ. Amen. The Blood of the Lord.

*Traducción del estribillo en inglés: Cuando comemos tu cuerpo y bebemos tu sangre nos convertimos en lo que recibimos.

bod-y, — drink - ing your blood. A - mén. A -

drink - ing your blood, we be - come what we re - ceive. A - mén. A -

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature. The lyrics are: "bod-y, — drink - ing your blood. A - mén. A -" on the first line, and "drink - ing your blood, we be - come what we re - ceive. A - mén. A -" on the second line.

mén.

mén.

mén.

1-5 Final Fin

1-5 a las Estrofas/to Verses Final Fin

1-5 a las Estrofas/to Verses Final Fin rit. Fin

The second system contains three parts: two vocal staves and a piano accompaniment. Each vocal staff has a measure of rest followed by the word "mén." and then a double bar line. Above the first two vocal staves are boxes containing "1-5" and "Final". Above the third vocal staff is a box containing "1-5 a las Estrofas/to Verses" and "Final". The piano accompaniment has a measure of rest, followed by a section marked "1-5 a las Estrofas/to Verses", and then a section marked "Final" which includes a "rit." (ritardando) instruction and ends with a "Fin" symbol.

*ESTROFAS/VERSES: Solista, Coro/Cantor, Choir

1. A - mén. We re - mem - ber your dy - ing
 2. A - mén. Now we of - fer the sac - ri -
 3. A - mén. Lord, you make us one bod - y
 4. A - mén. We find you when we serve the
 5. A - mén. We look for - ward to your re -

Soprano

Contralto
 3. A - mén. Lord, you make us one bod - y
 5. A - mén. We look for - ward to your re -

Barítono

1. and your ris - ing. _____ A - mén. Y con
 2. fice you gave us. _____ A - mén. Te o - fre -
 3. and one spir - it. _____ A - mén. En tu
 4. poor and low - ly. _____ A - mén. A ti
 5. turn in glo - ry. _____ A - mén. Es - pe -

3. and one spir - it. _____ A - mén. En tu
 5. turn in glo - ry. _____ A - mén. Es - pe -

1. - ti - go, Se - ñor re - su - ci - ta - mos. — A - mén.
 2. - ce - mos, Se - ñor, to - do lo que so - mos. — A - mén.
 3. cuer - po, Se - ñor, un pue - blo san - to. — A - mén.
 4. mis - mo ser - vi - mos en los po - bres. — A - mén.
 5. - ra - mos el dí - a de tu ve - ni - da. — A - mén.

3. cuer - po, Se - ñor, un pue - blo san - to. — A - mén.
 5. - ra - mos el dí - a de tu ve - ni - da. — A - mén.

div.

al %

***Traducción del texto en inglés:**

1. Recordamos tu muerte y resurrección.
2. Ofrecemos el sacrificio que Tú nos diste.
3. Tú, Señor, nos haces un solo cuerpo y un solo espíritu.
4. Cuando servimos a los pobres y a los humildes te encontramos a ti.
5. Anhelamos tu regreso en la gloria.

***Translation of Spanish text:**

1. And with you, Lord, we rise.
2. We offer you, Lord, all that we are.
3. In your body, Lord, a holy people.
4. You yourself we serve in the poor.
5. We hope for the day of your coming.

Amén. El Cuerpo De Cristo

para la convención de NPM de 1995, Cincinnati, Ohio

for the 1995 NPM Convention, Cincinnati, Ohio

(Guitarra/Voces)

John Schiavone

INTRO: Moderato (♩ = 80-84)

Mim Lam Re Sol/Si Lam Sol/Si Re Mim Lam
Em Am D G/B Am G/B D Em Am

***ESTRIBILLO/REFRAIN: Todos/All**

Mim Lam Mim Lam/Mi Mim
Em Am Em Am/E Em

A - mén. El Cuer - po de Cris - to. A - mén. La

Lam/Do Si Mi Lam Re Sol Do
Am/C B E Am D G C

San - gre del Se - ñor. Eat - ing your bod - y, drink - ing your blood, we be -

Sol Re Lam Sol/Si Re Mim Lam/Mi
G D Am G/B D Em Am/E

come what we re - ceive. A - mén. A - mén.

1-5 Mim Do Em C a las Estrofas/to Verses	Final Mim Do Mi Em C E rit. <i>Fin</i>	**ESTROFAS/VERSES: Solista, Coro/ Cantor, Choir Sol G
--	--	--

1. A - mén. We re -
2. A - mén. Now we
3. A - mén. Lord, you
4. A - mén. We find
5. A - mén. We look

Lam Mi m Re Lam Lam/Sol
Am Em D Am Am/G

1. -mem - ber your dy - ing and your ris - ing. ___ A - mén. Y con -
2. of - fer the sac - ri - fice you gave us. ___ A - mén. Te o - fre -
3. make us one bod - y and one spir - it. ___ A - mén. En tu
4. you when we serve the poor and low - ly. ___ A - mén. A ti
5. for - ward to your re - turn in glo - ry. ___ A - mén. Es - pe -

Fa Mi m Re Sol/Si Dosis2 Lam
F Em D G/B Csus2 Am

1. ti - go, Se - ñor, re - su - ci - ta - mos. ___ A - mén.
2. ce - mos, Se - ñor, to - do lo que so - mos. ___ A - mén.
3. cuer - po, Se - ñor, un pue - blo san - to. ___ A - mén.
4. mis - mo ser - vi - mos en los po - bres. ___ A - mén.
5. ra - mos el día de tu ve - ni - da. ___ A - mén.

****Traducción del texto en inglés:**

1. Recordamos tu muerte y resurrección.
2. Ofrecemos el sacrificio que Tú nos diste.
3. Tú, Señor, nos haces un solo cuerpo y un solo espíritu.
4. Cuando servimos a los pobres y a los humildes te encontramos a ti.
5. Anhelamos tu regreso en la gloria.

****Translation of Spanish text:**

1. And with you, Lord, we rise.
2. We offer you, Lord, all that we are.
3. In your body, Lord, a holy people.
4. You yourself we serve in the poor.
5. We hope for the day of your coming.

Edición de la Asamblea

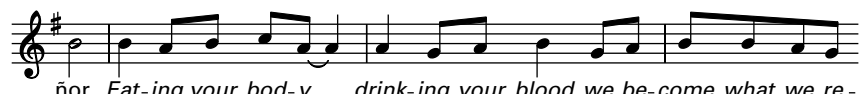
AMÉN. EL CUERPO DE CRISTO

John Schiavone

Estribillo/Refrain: Todos/All



A - mén. El Cuer-po de Cris-to. A - mén. La San-gre del Se-



ñor. *Eat-ing your bod-y, drink-ing your blood, we be-come what we re-*

Estrofas/Verses: Cantor



ceive. A - mén. A - mén.

1. A - mén. *We re-*
2. A - mén. *Now we*
3. A - mén. *Lord, you*
4. A - mén. *We find*
5. A - mén. *We look*



1. *mem-ber your dy-ing and your ris-ing.* A - mén.
2. *of-fer the sac-ri-fice you gave us.* A - mén.
3. *make us one bod-y and one spir-it.* A - mén.
4. *you when we serve the poor and low-ly.* A - mén.
5. *for-ward to your re-turn in glo-ry.* A - mén.

al Estribillo/to Refrain



1. Y con-ti-go, Se-ñor, re-su-ci-ta-mos. A - mén.
2. Te o-fre-ce-mos, Se-ñor, to-do lo que so-mos. A - mén.
3. En tu cuer-po, Se-ñor, un pue-blo san-to. A - mén.
4. A ti mis-mo ser-vi-mos en los po-bres. A - mén.
5. Es-pe-ra-mos el día de tu ve-ni-da. A - mén.

© 1995, John Schiavone. Published by OCP Publications, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213. All rights reserved.

We are pleased to grant permission to reprint the assembly edition enclosed in the box at no charge for the special celebrations of ordination, religious profession, first Mass or funeral. Reprints must include title, composer's name and full copyright notice as it appears above. If not kept as a souvenir, copies must be destroyed after use. For all other uses please contact: OCP Reprint Permission, 1-800-LITURGY.